



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 19. aprill 2018
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0101 (COD)

8141/18
ADD 1

COMER 36
WTO 94
CODEC 583

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	18. aprill 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 206 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega rakendatakse kaitseklausleid ja muid mehhanisme, mis võimaldavad ajutiselt peatada Euroopa Liidu ja teatavate kolmandate riikide vahel sõlmitud teatavates lepingutes sätestatud soodustuste kohaldamise

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 206 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2018) 206 final - ANNEX

Brüssel, 18.4.2018
COM(2018) 206 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega rakendatakse kaitseklausleid ja muid mehhanisme, mis võimaldavad ajutiselt
peatada Euroopa Liidu ja teatavate kolmandate riikide vahel sõlmitud teatavates
lepingutes sätestatud soodustuste kohaldamise**

LISA

Määrusega rakendatud lepingud ja asjaomase lepingu erisätted

Euroopa Liidu ja Singapuri Vabariigi vabakaubandusleping

Kohaldamise kuupäev:

xx/xx/xxxx

Kahepoolne kaitseklausel:

artikkel 3.10 (kahepoolne kaitseklausel)

Lepinguga ettenähtud erisäte/erisätted:

artikkel 3.9 (üleminekuperiood):

„üleminekuperiood“ – kümneaastane periood alates käesoleva lepingu jõustumisest“;

artikli 3.11 lõike 5 punkt c:

„Mõlemad lepinguosalisel võivad võtta artikli 3.10 lõikes 1 sätestatud kahepoolse kaitsemeetme üksnes kuni üleminekuperioodi lõppemiseni, välja arvatud teise lepinguosalise nõusolekul.“

Euroopa Liidu ja Vietnami Sotsialistliku Vabariigi vabakaubandusleping

Kohaldamise kuupäev:

xx/xx/xxxx

Kahepoolne kaitseklausel:

artikkel 3.11 (kahepoolne kaitseklausel)

Lepinguga ettenähtud erisäte/erisätted:

artikkel 3.9 (üleminekuperiood):

„üleminekuperiood on kauba suhtes kehtestatud kümneaastane ajavahemik alates käesoleva lepingu jõustumisest.“;

artikli 3.11 lõike 6 punkt c:

„Lepinguosaline võib kohaldada kahepoolset kaitsemeetmeid üksnes kuni üleminekuperioodi lõppemiseni, välja arvatud teise lepinguosalise nõusolekul.“

Euroopa Liidu ja Jaapani vabakaubandusleping

Kohaldamise kuupäev:

xx/xx/xxxx

Kahepoolne kaitseklausel:

artikkel 2.5 (põllumajanduse kaitsemeetmed), artikkel 5.2

Lepinguga ettenähtud erisäte/erisätted:

(kahepoolne kaitseklausel);
artikli 5.1 punkt d:

„üleminekuperiood“ – konkreetse päritolustaatusel kauba puhul ajavahemik alates käesoleva lepingu jõustumisest kuni kümne aasta möödumiseni asjaomase kauba suhtes kohaldatava tollimaksu vähendamisest või kaotamisest vastavalt 2-A lisale.“;

mootorsõidukeid ja nende osi käsitleva lisa artikkel 18:

„Käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kümne aasta jooksul jätab kumbki lepinguosaline endale õiguse peatada samaväärsete kontsessioonide ja muude samaväärsete kohustuste kohaldamine juhul, kui teine lepinguosaline

- a) ei kohalda 2-C-1 liites osutatud ÜRO normi või lõpetab selle kohaldamise või
 - b) kehtestab muu regulatiivse meetme või muudab seda, nii et 2-C-1 liites osutatud ÜRO normi kohaldamisest saadavad eelised kaovad või vähenevad
2. Lõike 1 kohane peatamine jääb jõusse ainult seni, kuni tehakse otsus kooskõlas käesoleva lisa artiklis 19 osutatud vaidluste kiirendatud lahendamise menetlusega või kui leitakse mõlemat poolt rahuldav lahendus, sealhulgas lahendus käesoleva lisa artikli 19 alapunkti b kohaste konsultatsioonide tulemusel, olenevalt sellest, kumb toimub varem.“